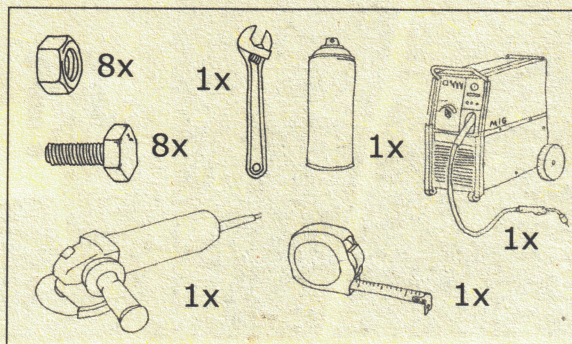
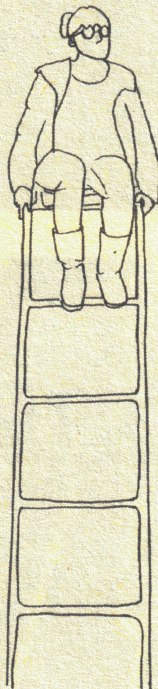
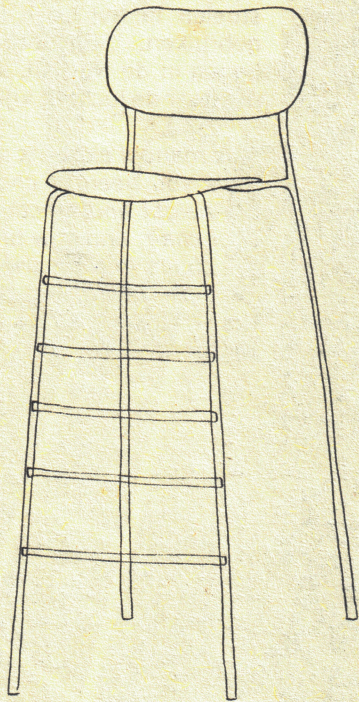
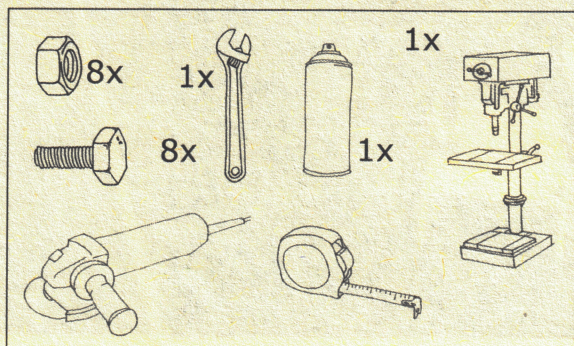
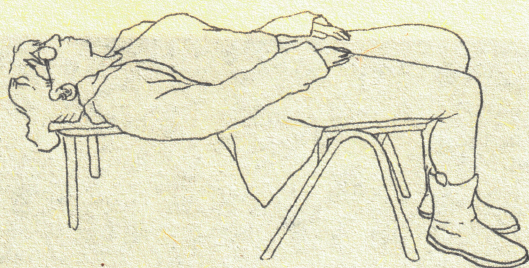
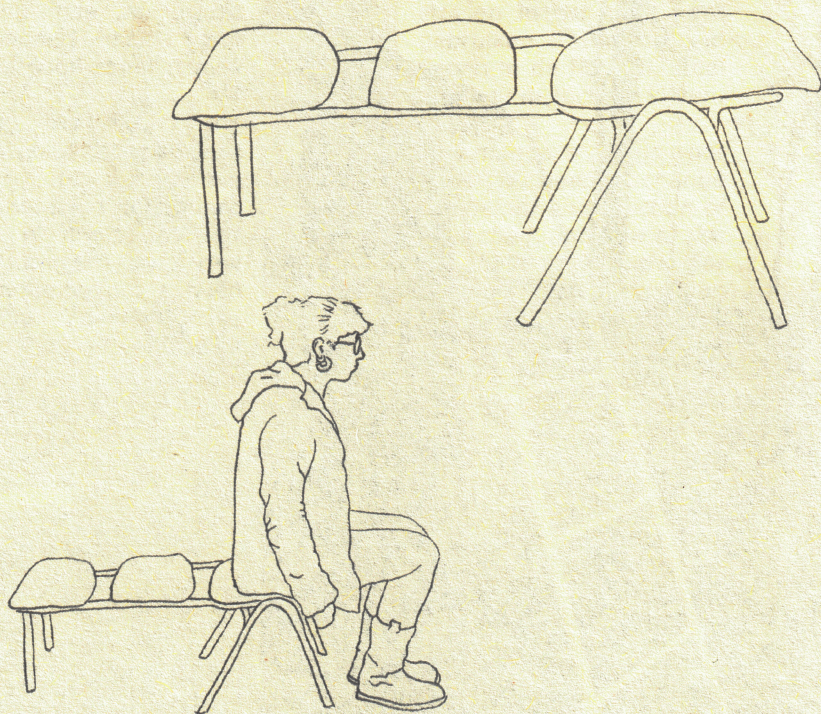


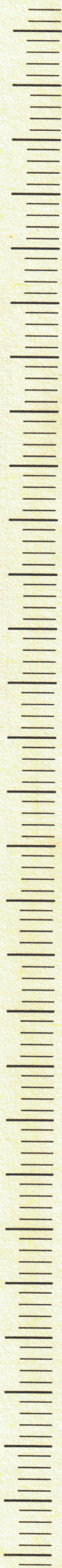
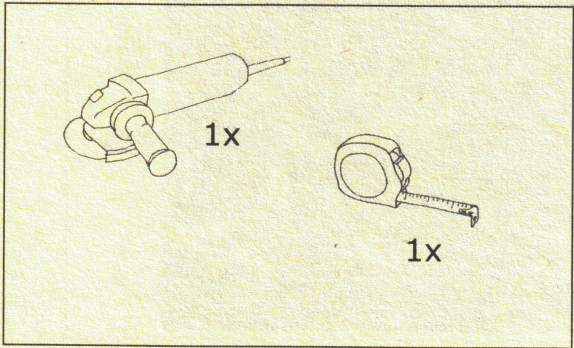
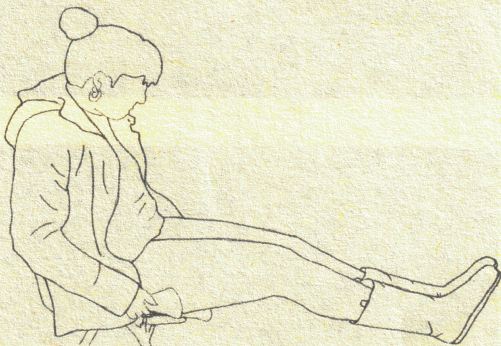
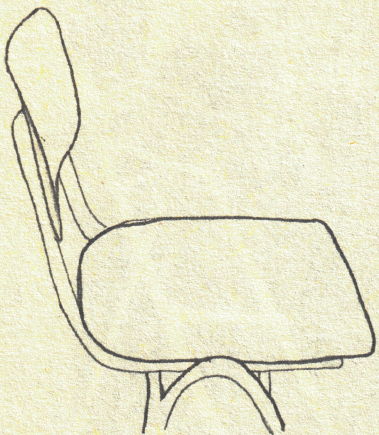
LEOTS



NEGGIL



RIAHC





Zitten op eigen risico is een interactieve installatie van Chiara Tamarro en Jorien Ketelaar. Het bestaat uit negen stoelen, allemaal op een andere hoogte en in verschillende posities. De installatie staat in het park van Bierum.

Zitten op eigen risico is an interactive installation by Chiara Tamarro and Jorien Ketelaar. It consists out of nine chairs, all on different heights and positions. The installation is build up in the park of Bierum.



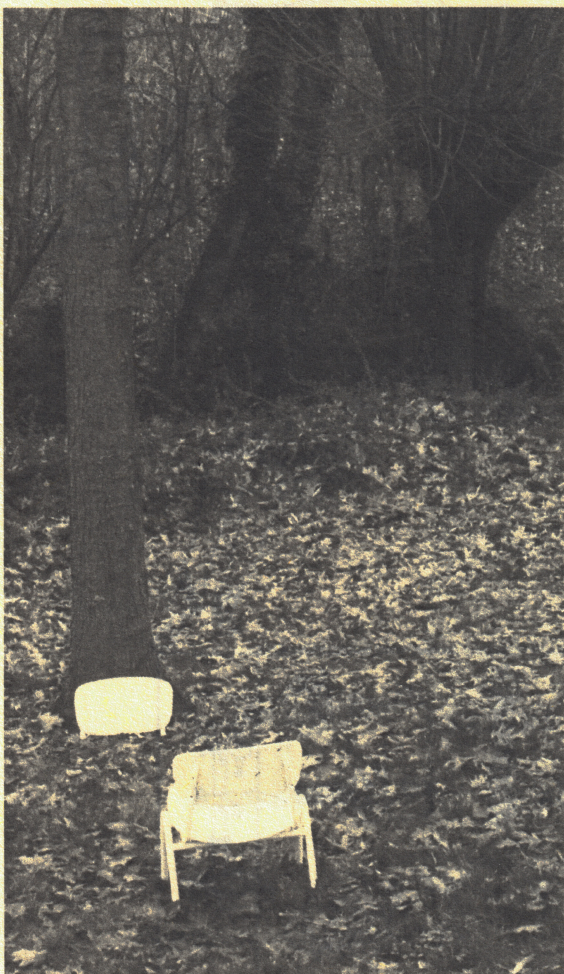
Ieders perspectief op de wereld is anders door je lengte. Wij zijn allebei best wel klein en zien vaak niet wat er ver van ons af gebeurt. Deze stoelen geven je de kans om een ander perspectief aan te nemen.

Everyones perspective on the world is different because of their height. We are both quite small people and quite often we can't see what's happening far away from us. These chairs offer you the possibility to change your perspective.



De stoelen zijn in het park van Bierum geplaatst zodat iedereen ze uit kan proberen. Je kunt erop klimmen, laag bij de grond zitten en een gesprek met elkaar hebben op verschillende hoogtes.

The chairs are put in the park of Bierum so everybody can get a change to try them out. You can climb in it, sit very low to the ground and have a conversation with eachother on different levels.



Ben je wel eens in de positie waar de ander langer of kleiner is dan jij? En gaat je lichaam dan ook pijn doen omdat je voorovergebogen staat te luisteren of juist omhoog moet kijken? Kom naar Bierum en verander je perspectief en positie!

Have you ever been in the position were someone is taller than you? Or smaller than you? And your body starts to hurt? Come to Bierum to swap your perspective and position!



Deze handleiding legt uit welk gereedschap je nodig hebt om de hoogte en de functie van je stoel aan te passen, en hoe je de stoelen in het park kunt gebruiken. Bijvoorbeeld liggen in de NEGGIL stoel om naar de lucht te kijken.

This manual explains what tools you need to change the height and function of your chair, and how to use the chairs in the park. For example laying down on the NEGGIL chair to look at the sky.



Hidden Times
NR 42, jaargang 22

Bierumer School
*Vrijplaats Voor
Verbeelding*

Production and design by
Chiara Tammaro & Jorien
Ketelaar

ISSN: 2542-4173



stichting
stokroos



Kunstraad groningen